

ชมดอกไม้บานาพันธุ์ที่ญี่ปุ่น

ตอนที่ 1



ดร.นรพงศ์ศักดิ์ พิทยพิภุทธิ์

คณบดีคณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (บางเขน)
narongsak.pit@ku.th

เมื่อนึกถึงการไปชมดอกไม้ในประเทศญี่ปุ่น มันใจว่าเกือบทุกคนคงต้องนึกถึงดอกซากุระ (桜 : さくら : Sakura) เป็นลำดับต้นๆ แต่ที่จริงแล้วนอกจากจะมีดอกซากุระซึ่งนับว่าเป็นดอกไม้ที่เป็นตัวแทนของประเทศญี่ปุ่นที่สวยงามตระการตา (ผู้เขียนมีเขียนบทความถึงเรื่องดอกซากุระอย่างละเอียดในฉบับที่ 257 เดือนมีนาคม 2562 ท่านผู้อ่านที่สนใจเรื่องดอกซากุระโดยละเอียด สามารถติดตามอ่านย้อนหลังได้) และดึงดูดนักท่องเที่ยวทั้งคนญี่ปุ่นกันเองให้ออกไปเที่ยวชม และดึงดูดชาวต่างชาติให้หลังไหลเข้าไปท่องเที่ยวเพื่อไปชมดอกซากุระในประเทศญี่ปุ่นแล้วนั้น ญี่ปุ่นเองยังมีดอกไม้ที่สวยงาม อลังการ และควรแก่แก่การไปชมอีกมากมายหลายพันธุ์ เรียกได้ว่ามีแทบจะทุกฤดูกาล ซึ่งวันนี้ ผู้เขียนจะพาท่านผู้อ่านไปชมดอกไม้ที่เป็นที่นิยม และน่าจะไปชมความงดงาม อีกหลากหลายประเภทกันครับ

ปกติในแต่ละฤดูกาลของญี่ปุ่น ทั้ง 4 ฤดู คือ

ฤดูใบไม้ผลิ (春 : はる : Haru) ช่วงราวเดือนมีนาคม - พฤษภาคม (三月~五月 : さんがつ~ごがつ : Sangatsu - Gogatsu),

ฤดูร้อน (夏 : なつ : Natsu) ช่วงราวเดือนมิถุนายน - สิงหาคม (六月~八月 : ろくがつ~はちがつ : Rokugatsu - Hachigatsu),

ฤดูใบไม้ร่วง (秋 : あき : Aki) ช่วงราวเดือนกันยายน - พฤศจิกายน (九月~十一月 : くがつ~じゅういちがつ : Kugatsu - Jyuu-ichigatsu) และ

ฤดูหนาว (冬 : ふゆ : Fuyu) ช่วงราวเดือนธันวาคม - กุมภาพันธ์ (十二月~二月 : じゅうにがつ~にがつ : Jyuu-nigatsu - Nigatsu)

จะมีดอกไม้บานาพันธุ์แข่งกันเบ่งบานในประเทศญี่ปุ่นครับ ผู้เขียนจะเลือกดอกไม้ประจำฤดูที่ได้รับความนิยมมาแนะนำท่านผู้อ่าน โดยจะแบ่งออกเป็น 2 ตอนครับ ตอนนี้เป็นตอนแรก และเนื่องจากจะลงพิมพ์ในเดือนมิถุนายน ผู้เขียนจะพูดถึงดอกไม้ที่บานในฤดูร้อน และฤดูใบไม้ร่วงก่อน เพื่อที่ท่านผู้อ่านที่มีแผนจะไปชมดอกไม้สามารถวางแผนที่จะไปในปีนี้ได้ทัน ส่วนตอนที่ 2 ที่จะลงในคอลัมน์

นี้ในเดือนสิงหาคมนี้จะว่าด้วยเรื่องดอกไม้ที่บานในฤดูหนาว และฤดูใบไม้ผลิกันครับ

ดอกไม้ที่บานในฤดูร้อน (夏に咲く花 : なつ に さく はな : Natsu ni saku hana) (มิ.ย.- ส.ค.)

> **ดอกอาจิสัย (紫陽花 : あじさい : Ajisai)** ภาษาอังกฤษเรียกว่า Hydrangea เป็นดอกไม้ที่บานช่วงเช้าหน้าร้อนของญี่ปุ่น ซึ่งเป็นช่วงที่ฝนตกชุกของประเทศญี่ปุ่นด้วย ดอกอาจิสัยจึงเป็นสัญลักษณ์ของหน้าฝนของญี่ปุ่น ด้วยดอกไม้ที่บานกระจุกตัวหลายสีดอกเป็นก้อนกลมๆ น่ารัก และมีสีที่หลากหลายสีตั้งแต่สีขาวจะเปลี่ยนสีได้ตามสภาพของดิน ถ้าดินเป็นกรดก็จะมีสีเป็นสีม่วง ถ้าเป็นด่างก็จะเป็นสีชมพู ถ้าเป็นกลางก็จะออกสีฟ้าๆ ครับ

สำหรับสถานที่ที่แนะนำให้ไปชมดอกอาจิสัยนั้น คือ วัดฮาเซเดระ (長谷寺 : はせでら : Hasedera) ที่เมืองคามาคุระ (鎌倉 : かまくら : Kamakura) จังหวัดคานางาวะ (神奈川県 : かながわ : Kanagawa) โดยช่วงที่เหมาะสมแก่การไปชมอาจิสัยในแต่ละปีอาจจะไม่ตรงกัน แต่คร่าวๆ คือ ช่วงกลางเดือนมิถุนายนครับ โดยมีค่าเข้าวัด 400 เยน การเดินทางจากโตเกียวมาก็ง่ายมาก นั่งรถไฟเจอาร์มาถึงที่ป้ายคามาคุระ (鎌倉駅 : かまくらえき : Kamakura Eki) และต่อสาย เอะโนะชิมะ เดินเท้าตีสึ (江ノ島電鉄 : えのしまでんてつ : Enoshima dentetsu) หรือเรียกย่อๆ กันว่า เอะโนะเด็น (江ノ電 : えのでん : Enoden) ไปลงที่สถานีฮาเซะ (長谷 : はせ : Hase) แล้วเดินต่อไปอีกราว 5 นาที



ดอกอาจิสัย ภายในวัดฮาเซเดระ

(cr. <https://www.yoritomo-japan.com/hana-kesiki/ajisai/ajisai-hasedera.htm>)

➢ ดอกลาเวนเดอร์ (ラベンダー : Rabendaa) ในภาษาญี่ปุ่นก็เรียกดอกลาเวนเดอร์ทับศัพท์จากภาษาอังกฤษเลยครับ สำเนียงอาจจะต้องออกเป็น ลาเบนด้า ตามแบบฉบับการออกเสียงแนวญี่ปุ่น ดอกไม้สีม่วงสวยงาม และมีกลิ่นหอม รูปทรงของดอกเป็นแท่งๆ นี้ ก็ได้รับความนิยมมากพอสมควรในประเทศญี่ปุ่น

เมื่อพูดถึงสถานที่ที่สามารถชมดอกลาเวนเดอร์ได้อย่างสวยงามในญี่ปุ่นแล้วนั้น หลายๆ ท่านคงคิดถึงฟาร์ม โทมิตะ (ファーム 富田 : ふあ-むとみた : Faamu Tomita) ในเมืองฟูราโนะ (富良野 : ふらの : Furano) จังหวัดฮอกไกโด (北海道 : ほっかいどう : Hokkaidou) เป็นแน่ แต่สำหรับท่านที่อยากเดินทางจากโตเกียวขึ้นก็มีเช่นเดียวกันครับ แนะนำที่ ซากุระ ลาเวนเดอร์ แลนด์ (佐倉ラベンダーランド : さくらべんだーらんど : Sakura Rabendaa Rando) ที่อยู่ในจังหวัดที่เป็นที่ตั้งของสนามบินนาริตะ (成田空港 : なりたこうこう : Narita Kuukou) คือ จังหวัดชิบะ (千葉 : ちば : Chiba) ในเมืองซากุระ (佐倉 : さくら : Sakura) ครับ

โดยช่วงเวลาที่สามารถชมลาเวนเดอร์ที่นี่ได้ คือ ราวต้นเดือน มิถุนายนถึงราวต้นเดือนกรกฎาคมครับ การเดินทางจากสนามบินนาริตะ นั่งรถไฟเคเซ สายนาริตะ (京成成田線 : けいせいなりたせん : Keisei Naritasen) มาลงที่สถานี ยูการิกาโอกะ Yukarigaoka (ユーカーリガ丘駅 : ゆーかりがおかえき : Yuukari ga oka eki) และต่อสายรถไฟท้องถิ่น ยามามัง สายยูการิกาโอกะ (山万ユーカーリガ丘線 : やままんゆーかりがおかせん : Yamaman Yuukari ga okasen) ลงสถานีที่ชื่อ โจชิโด

Joshidai (女子大駅 : じょしだいえき : Joshidai eki) และเดินต่อไปอีก ราว 24 นาที แต่สวนนี้เข้าชมฟรีนะครับ คุ่มค่าแก่การไปชมครับ

ดอกไม้ที่บานในฤดูใบไม้ร่วง (秋に咲く花 : あき に さく はな : Aki ni saku hana) (ก.ย. - พ.ย.)

➢ ดอกคอสมอส (コスモス : こすもす : Kosumosu) มีต้นจิตเขียนว่า 秋桜 สามารถอ่านได้ว่า コスモス : Kosumosu ก็ได้ หรือจะอ่านได้อีกเสียงคือ あきざくら : Akizakura ก็ได้ ดอกไม้ชนิดนี้ แผลงจากตัวอักษรคันจิ จะแปลว่า ซากุระหน้าฤดูใบไม้ร่วง ซึ่งแท้จริงแล้วรูปร่างหน้าตาก็ไม่ได้เหมือนกับซากุระแต่อย่างใด แต่น่าจะเป็นดอกไม้ที่สวยงามโดดเด่นในฤดูใบไม้ร่วง และมีสีหลักๆ เป็นสีชมพู และสีแดง จึงอาจจะเป็นเหตุผลที่ได้ชื่อเช่นนั้นจริงๆ แล้วดอกคอสมอสเองก็สามารถเห็นได้ทั่วไป แต่ถ้าจะสวยๆ ต้องเป็นทุ่งที่ปลูกเอาไว้อย่างจริงจัง

สำหรับสถานที่แนะนำให้ไปชมดอกคอสมอสไม่อยู่ในไหนไกล อยู่ในโตเกียวนี่เองครับ ที่สวนโชวะ คิเนน ปาร์ค Showa Kinen Park (昭和記念公園 : しょうわきねんこうえん : Showa Kinen Kouen) โดยสามารถชมความงามของดอกคอสมอสได้ตั้งแต่ กลางเดือนกันยายนยาวไปจนถึงปลายๆ เดือนตุลาคมกันเลยทีเดียว สวนนี้มีค่าเข้าชม 450 เยนนะครับ การเดินทางก็ง่ายนิดเดียว นั่งรถไฟเจอาร์สายจูโอ (JR中央線 : JRじゅうおうせん : JR Jyuuousen) ไปลงที่สถานีทาจิคาวะ (立川駅 : たちかわえき : Tachikawa eki) และเดินต่อไปอีกราว 10 นาที ครับ



ลาเวนเดอร์ของ ซากุระ ลาเวนเดอร์ แลนด์
(cr: <http://mu0629mu.muragon.com/entry/91.html>)



ดอกคอสมอสในสวน โชวะ คิเนน ปาร์ค

(cr: <https://www.travel.co.jp/guide/article/29107/>)

➢ ดอกฮิงบังบานะ (彼岸花 หรือ曼珠沙華 : ひがんばん な : Higanbana) ในภาษาอังกฤษจะเรียกว่า Lycoris radiata หรือ Red spider lily จะพบมากตามสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ เป็นดอกไม้แดงจัด มีกลีบดอกที่มีลักษณะเหมือนน้ำพู อยู่กันเป็นทุ่งแล้วมีความสวยงาม ดึงดูดสายตาเป็นอย่างมาก

สำหรับสถานที่แนะนำในการเดินทางไปชมดอกฮิงบังบานะ คือ สวนกอนเง็นโด Gongendo (権現堂公園 : ごんげんどうこうえん : Gongendou Kouen) ในเมืองซัตเตะ (幸手 : さつて : Satte) จังหวัดไซตามะ (埼玉 : さいたま : Saitama) สำหรับช่วงเวลาที่สามารถชมดอกฮิงบังบานะได้คือ ช่วงกลางเดือนกันยายน - ต้นเดือนตุลาคมครับ โดยที่สวนนี้ไม่มีค่าเข้าชม ส่วนการเดินทาง ไปจากโตเกียว ให้นั่งรถไฟสายโทบุ (東武鉄道 : とぶてつどう : Toubu Tetsudou) ไปต่อโทบุสายนิคโก้ (東武日光線 : とぶにっこうせん : Toubu Nikkou-sen) และลงสถานีที่ชื่อ ซัตเตะ (幸手駅 : さつてえき : Satte eki) และเดินต่อไปอีก 30 นาที (2.4 กิโลเมตร) แต่ถ้าอยากประหยัดแรง สามารถนั่งรถเมล์จากสถานีซัตเตะ รถเมล์อาซาฮิบัส (朝日バス : あさひバス : Asahibus) สายที่ไป โกะมะจียากุบะ (五霞町役場 : ごかまちやくば : Gokamachi Yakuba) และลงที่ป้ายกอนเง็นโด (権現堂 : ごんげんどう : Gongendou) ราคาค่าโดยสารต่อเที่ยว 180 เยน



ดอกฮิงบังบานะ ในสวนกอนเง็นโด

(cr: <https://attabidori.blogspot.com/2018/09/ef01.html>)

เป็นอย่างไรบ้างครับ สำหรับดอกไม้สวยๆ ที่ไม่ใช่ดอกซากุระ ที่รอทุกท่านไปชมความสวยงามในฤดูต่างๆ ตลอดปีในประเทศญี่ปุ่น สำหรับดอกไม้สวยงามนานาพันธุ์ในฤดูกาลที่เหลือ ติดตามได้ในฉบับเดือนสิงหาคมนะครับ

(หมายเหตุ: การบานของดอกไม้แต่ละพันธุ์ จะแตกต่างกันในแต่ละท้องที่ เนื่องจากอากาศของประเทศญี่ปุ่นแต่ละท้องที่ในเวลาเดียวกันจะมีความแตกต่างกัน ท่านผู้อ่านที่สนใจข้อมูลการชมดอกไม้แต่ละชนิด ในแต่ละท้องที่ของญี่ปุ่นเพิ่มเติม สามารถนำคำศัพท์ของดอกไม้เหล่านั้น ๆ หาข้อมูลเพิ่มเติมตามเสิร์ชเอนจินได้ รวมถึงท่านผู้อ่านที่อยากชมภาพสีของดอกไม้แต่ละพันธุ์ ก็สามารถนำชื่อของดอกไม้ นั้นไปหารูปภาพสีในเสิร์ชเอนจินได้)